

# Bibliotheken = Bibliothèques = Biblioteche

Autor(en): **Leuenberger, Michael**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Kunst + Architektur in der Schweiz = Art + architecture en Suisse =  
Arte + architettura in Svizzera**

Band (Jahr): **64 (2013)**

Heft 4

PDF erstellt am: **21.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Bibliotheken

Orte kulturellen Gedächtnisses

## Liebe Leserin, lieber Leser

Unser Themenheft ist unerwartet brisant: Eine der herausragenden Bibliotheksbauten der Moderne in der Schweiz, die Zentralbibliothek in Luzern von Otto Dreyer, ist vom Abbruch bedroht. Der Bau wird im Artikel «Biblioteche del Moderno in Svizzera» von Riccardo Bergossi in dieser Ausgabe gewürdigt. Seit 2011 hatten mehrere Beschlüsse des Luzerner Kantonsrats verlangt, die bereits geplante Sanierung zurückzustellen und stattdessen einen Neubau zu errichten; im April dieses Jahres wurde die Bedrohung mit einer knapp angenommenen Motion noch akuter. Sie verlangt einen Neubau, der auch das neue Kantonsgericht beherbergen soll – obwohl sowohl die Stadt Luzern wie auch die Fachwelt unisono dagegen sind. Dies hat im November zu aussergewöhnlichen Appellen geführt. So setzt sich der BSA für den Erhalt des Gebäudes ein und lancierte einen Boykottaufruf an seine Mitglieder, nicht am Wettbewerbsverfahren teilzunehmen, denn damit werde auch ein wichtiger Freiraum im dichtesten Teil Luzerns zerstört. «Das Wettbewerbsverfahren soll zum Mittel werden, die Zerstörung eines Baudenkmals zu legitimieren, obschon bereits erwiesen ist, dass dieses beispielhaft erhalten und weiter genutzt werden könnte.»

*k+a* wird diese Kontroverse weiterverfolgen und startet in diesem Heft mit der Rubrik «Focus», in der wir uns kritisch mit Entwicklungen im Umgang mit Baudenkmalern auseinandersetzen. Peter Röllin macht den Anfang mit dem Bericht über die Neugestaltung des Altarraums der Kathedrale St. Gallen.

Bibliotheken umgab immer eine Aura des Geheimnisvollen – waren sie doch Beweis für das ewige Streben des Menschen, sich aus räumlichen und zeitlichen Begrenzungen zu erheben. Verlieren wir allmählich diese sinnhafte Spur des Buchs im digitalen Zeitalter? Unsere Autoren sind auch dieser Frage nachgegangen – und haben modernste «Learning Centers» besucht. Ihre spannenden Einsichten finden Sie auf den folgenden Seiten.

Im Namen der Redaktion von *Kunst+Architektur in der Schweiz* wünsche ich Ihnen für das Jahr 2014 alles Gute und bedanke mich herzlich für Ihr Interesse!

Michael Leuenberger



**Bibliothèque du château de Coppet:** Paroi nord-est, trumeau de 1767 répondant à celui de la cheminée. Sur le chevalet, portrait de Madame de Staël en Corinne, attribué à Firmin Massot. Photo Adrien Barakat

# Bibliothèques

Lieux de mémoire culturelle

Chère lectrice, cher lecteur,

Le thème du présent numéro se révèle d'une actualité inattendue: l'une des plus remarquables bibliothèques modernes de Suisse, la Bibliothèque centrale de Lucerne d'Otto Dreyer, est menacée de démolition. Ce bâtiment, Riccardo Bergossi lui rend justement hommage dans son article «Biblioteche del Moderno in Svizzera». Si cet ouvrage est menacé, c'est que le parlement cantonal lucernois a adopté une motion exigeant la réalisation d'un nouvel édifice censé abriter aussi le nouveau Tribunal cantonal, et ce, malgré l'opposition catégorique de la Ville de Lucerne et du monde professionnel. L'affaire a suscité, en novembre, des réactions d'une virulence peu habituelle. Ainsi la Fédération des architectes suisses a-t-elle exhorté ses membres à ne pas participer au concours, en alléguant notamment que le projet anéantirait un important espace non bâti dans le quartier le plus dense de la ville. «Le concours est destiné à légitimer la destruction d'un monument architectural, alors même qu'il a été prouvé que celui-ci pourrait être conservé et utilisé de façon exemplaire.»

Nous suivrons la controverse et lançons dans cette édition la rubrique «Focus», dans laquelle nous portons un regard critique sur la manière dont sont aujourd'hui traités les monuments historiques. Peter Röllin ouvre le feu en commentant le réaménagement du sanctuaire de la cathédrale de Saint-Gall.

Témoignages de l'éternelle aspiration de l'Homme à transcender les limitations spatiales et temporelles, les bibliothèques ont toujours été nimbées d'une aura de mystère. Perdons-nous peu à peu, à l'ère numérique, notre sensibilité à la présence physique des livres? Les auteurs des contributions qui suivent se sont posé la question, et ont visité «learning centers» les plus modernes. Découvrez leurs éclairages!

Au nom de la rédaction d'*Art+Architecture en Suisse*, je vous présente tous mes vœux pour l'année 2014 et vous remercie pour l'intérêt que vous témoignez à notre revue.

Michael Leuenberger

# Biblioteche

Luoghi della memoria culturale

Cara lettrice, caro lettore,

Il tema di questo numero è inaspettatamente scottante: uno dei principali edifici bibliotecari del Moderno in Svizzera, la Zentralbibliothek di Otto Dreyer a Lucerna, è a rischio di demolizione. L'edificio è trattato nel presente numero da Riccardo Bergossi nel suo contributo sulle «Biblioteche del Moderno in Svizzera». La minaccia di demolizione risale a una mozione presentata dal Gran Consiglio lucernese e approvata di misura lo scorso aprile. La mozione richiede un nuovo edificio, che accolga anche il nuovo tribunale cantonale – sebbene la città di Lucerna come pure gli specialisti del settore siano unanimemente contrari. Tutto ciò ha sollecitato, durante il mese di novembre, inaspettati appelli. La FAS si impegna a favore della conservazione dell'edificio e invita i suoi membri a boicottare il progetto e a non partecipare al concorso, al fine di preservare un importante spazio libero nell'area cittadina più densamente costruita. «Il concorso diventa un mezzo per legittimare la demolizione di un monumento d'architettura, nonostante sia già stato dimostrato che quest'ultimo potrebbe essere conservato in modo esemplare e utilizzato anche in futuro.»

*Arte+Architettura* continuerà a seguire il dibattito attraverso la nuova rubrica «Focus», aperta al confronto critico sul rapporto con i monumenti storici. Il contributo inaugurale di Peter Röllin è dedicato alla ristrutturazione del coro della cattedrale di San Gallo.

Da sempre le biblioteche sono avvolte da un'aura di mistero – sono la testimonianza dell'instancabile ambizione dell'uomo di travalicare i limiti spaziotemporali. Questa apertura simbolica del libro rischia forse di andare perduta nell'era digitale? I nostri autori non hanno trascurato di indagare questa domanda e hanno visitato le modernissime «Learning Center». Le loro suggestive impressioni sono documentate nelle pagine di questo numero.

A nome della redazione di *Arte+Architettura* vi porgo i migliori auguri per il 2014 e vi ringrazio vivamente per il vostro interesse!

Michael Leuenberger